

INTERRUPTORES DE LLAVE INTERRUPTORES DE CHAVE KEY SWITCHES

(Refs. 8153, 8153.1 Y 8153.2
N2253 XX, N2253.1 XX, N2253.2 XX)

ESP - Manual de Instrucciones
POR - Manual de Instruções
ENG - Instruction Manual

Asea Brown Boveri, S.A.

Fábrica NIESEN

Polligono Industrial Aranguren, nº 6
20180 OIARTZUN - España
Telf. 943 260 101
Fax 943 260 250
e-mail: saic.niessen@es.abb.com
www.abb.es/niessen

7981530-8

NIESEN

ABB

INTERRUPTOR/ CONMUTADOR LLAVE 2 POS.;

(Refs. 8153, N2253 XX)

INTERRUPTOR/COMUTADOR CHAVE 2 POS.;

(Refs. 8153, N2253 XX)

2 POS. KEY SWITCH/ COMMUTATOR

(Refs. 8153, N2253 XX)

CONMUTADOR LLAVE 3 POS.;

(Refs. 8153.1, N2253.1 XX)

COMUTADOR CHAVE 3 POS.;

(Refs. 8153.1, N2253.1 XX)

3 POS. KEY COMMUTATOR

(Refs. 8153.1, N2253.1 XX)

PULSADOR LLAVE 2 POS.;

(Refs. 8153.2, N2253.2 XX)

BOTÃO CHAVE 2 POS.;

(Refs. 8153.2, N2253.2 XX)

2 POS. KEY PUSH BUTTON

(Refs. 8153.2, N2253.2 XX)

1.- Datos Técnicos

5 A - 125-250 V AC (Refs. 8153, N2253 XX, 8153.2, N2253.2)

150 mA - 250 V AC/DC

(Refs. 8153.1, N2253.1)

1.- Dados Técnicos

5 A - 125-250 V AC (Refs. 8153, N2253 XX, 8153.2, N2253.2)

150 mA - 250 V AC/DC

(Refs. 8153.1, N2253.1)

1.- Technical Data

5 A - 125-250 V AC (Refs. 8153, N2253 XX, 8153.2, N2253.2)

150 mA - 250 V AC/DC

(Refs. 8153.1, N2253.1)

2.- Esquema de montaje y conexión

2.1.- Conexión

Importante

Desconecte la tensión de red cuando realice la instalación.

2.- Esquema de montagem e ligação

2.1.- Ligação

Importante

Desligue a corrente da rede eléctrica quando realizar a instalação.

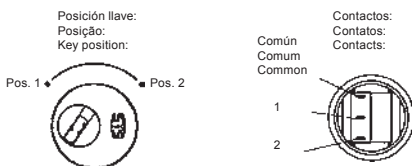
2.- Mounting and connection scheme

2.1.- Connection

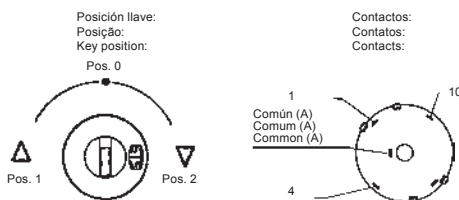
Important:

Disconnect the mains when installing.

Refs. 8153, N2253 XX, 8153.2, N2253.2 XX:



Refs. 8153.1, N2253.1 XX:



3.- Funcionamiento

- El mecanismo debe colocarse con la cara delantera en la posición que indica en el Apartado 3.

3.- Funcionamento

- O mecanismo deve ser colocado com a frente na posição indicada em el na Seção 3.

3.- Operation

- The mechanism should be placed with the front in the position indicated in Section 3.

Refs. 8153, N2253 XX, 8153.2, N2253.2 XX:

POSICION DE LA LLAVE	CONTACTOS ACTIVADOS
1	Común y 1
2	Común y 2

POSICÃO DA CHAVE	CONTATOS ATIVADOS
1	Comun e 1
2	Comun e 2

KEY POSITION	ACTIVATED CONTACTS
1	Common and y 1
2	Common and y 2

Refs. 8153.1, N2253.1 XX:

POSICION DE LA LLAVE	CONTACTOS ACTIVADOS
0	Común y 1
1	Común y 10
2	Común y 4

POSICÃO DA CHAVE	CONTATOS ATIVADOS
0	Comun e 1
1	Comun e 10
2	Comun e 4

KEY POSITION	ACTIVATED CONTACTS
0	Common and y 1
1	Common and y 10
2	Common and y 4

4.- Garantía

- Este producto está sujeto a la garantía que se ofrece en las condiciones generales de venta de ABB en cada país.

4.- Garantia

- Este produto está sujeito à garantia oferecida às condições gerais de venda da ABB em cada país.

4.- Warranty

- This product is subject to the warranty offered in the general conditions of sale of ABB in each country.